



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 25.2.2005
COM(2005) 61 végleges

2005/0009 (CNS)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKLÁS

A tagállamok és harmadik országok közötti nemzetközi légi közlekedési kapcsolatok hagyományosan a tagállamok és harmadik országok között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások, azok mellékletei és az egyéb kétoldalú vagy többoldalú szerződések hatálya alá tartoznak.

Az Európai Közöségek Bíróságának a C-466/98., C-467/98., C-468/98., C-471/98., C-472/98., C-475/98. és C-476/98. számú ügyben hozott határozatát követően a Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a külső légi közlekedés számos kérdéséről. A Bíróság tisztázta a közösségi légifuvarozóknak a Közösségen belüli szabad letelepedésből származó előnyökhöz való jogát, beleértve a megkülönböztetésmentes jogot a piachoz való hozzáférésre.

A tagállamok kétoldalú légi közlekedési megállapodásainak a kijelölésre vonatkozó hagyományos záradékai sértik a közösségi jogot. Lehetővé teszik egy harmadik ország számára, hogy megtagadja, visszavonja vagy felfüggeszse egy tagállam által kijelölt azon légifuvarozó jogosítványait vagy engedélyeit, amelynek többségi tulajdona és tényleges ellenőrzése nem az adott tagállam vagy annak állampolgárai kezében van. Ez az egy tagállamban alapított, de más tagállamok állampolgárai tulajdonában lévő és általuk ellenőrzött közösségi légifuvarozókkal szembeni hátrányos megkülönböztetésnek minősül. Ez ellentétes a Szerződés 43. cikkével, amely valamely tagállamnak a szabad letelepedés jogát gyakorló állampolgárai számára a fogadó tagállamban az adott tagállam állampolgáraival egyenlő bánásmódot biztosít.

A Bíróság határozatait követően a Tanács 2003 júniusában felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással¹ való felváltása céljából.

A Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban, a Bizottság tárgyalásokat folytatott Grúziával egy olyan megállapodás megkötéséről, amely a tagállamok és Grúzia között meglévő kétoldalú légi közlekedési megállapodások egyes rendelkezéseinek helyébe lép. A megállapodás 2. cikke szerint a kijelölésre vonatkozó hagyományos záradékok helyébe egy közösségi záradék lép, amely valamennyi közösségi légifuvarozó számára lehetővé teszi, hogy a letelepedési jog előnyeiből részesüljön. A megállapodás 4. és 5. cikke a közösségi hatáskör megsértéséből eredő jogi szabálytalanságokat oldja meg. A megállapodás 4. és 5. cikke a közösségi hatáskörre vonatkozó záradékok két típusát érinti. A 4. cikk a repülőgép-üzemanyagra kivetett illetékkel foglalkozik, amelyet az energiatermékek és a villamos energia közösségi adóztatási keretének átszervezéséről szóló 2003/96/EK tanácsi irányelv és különösen annak 14. cikke (2) bekezdése harmonizált. Az 5. cikk (viteldíjak) a meglévő kétoldalú légi közlekedési megállapodások és a légi szolgáltatások vitel- és tarifadíjairól szóló 2409/92 tanácsi rendelet – amely a harmadik országbeli légifuvarozóknak megtiltja, hogy a Közösségen belüli légi útvonalakon közlekedő légijáratok tekintetében a meglévőnél alacsonyabb árakat vezessenek be – közti ellentmondásokat oldja fel.

¹ A 2003. június 5-i 11323/03 tanácsi határozat (korlátozott terjesztésű dokumentum)

A Tanácsot felkéri, hogy hagyja jóvá az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás megkötéséről, aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló határozatot, valamint arra, hogy jelölje meg a felhatalmazott személyeket, akik a Közösség részéről aláírják a megállapodást.

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen 300. cikkének (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával összefüggésben annak 80. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára²,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról;
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott Grúziával egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban;
- (3) A megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Bizottság által megtárgyalt megállapodást alá kell írni és azt ideiglenesen alkalmazni kell.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

Egyetlen cikk

1. A megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodásnak a Közösség nevében történő aláírására jogosult személyt vagy személyeket.
2. A megállapodás hatálybalépéséig a megállapodást ideiglenesen kell alkalmazni az azt a napot követő hónap első napjától, amelyen a felek értesítik egymást arról, hogy

² HL C ., [YYYY.MM.DD.], . o

az ehhez szükséges eljárások lezárultak. A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy a megállapodás 8. cikke (2) bekezdésében előírt értesítést megküldje.

3. A megállapodás szövegét mellékletként e határozathoz csatolták.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én

*a Tanács részéről
az elnök*

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatával és 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összefüggésben annak 80. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára³,

tekintettel az Európai Parlament véleményére⁴,

mivel:

- (1) A Tanács 2003. június 5-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdeményezzen harmadik országokkal a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltásáról;
- (2) A Bizottság a Közösség nevében tárgyalásokat folytatott Grúziával egy, a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről szóló megállapodás megkötésére a Bizottságot a meglévő kétoldalú megállapodások egyes rendelkezéseinek egy közösségi megállapodással való felváltása céljából a harmadik országokkal folytatandó tárgyalások kezdeményezésére felhatalmazó tanácsi határozat mellékletében foglalt mechanizmusokkal és irányelvekkel összhangban;
- (3) Ezt a megállapodást a megállapodás egy későbbi időpontban történő megkötésére figyelemmel, a(z) [...]i .../.../EK tanácsi határozattal⁵ összhangban a Bizottság a Közösség nevében 2004. szeptember 22-én aláírta;
- (4) Ezt a megállapodást jóvá kell hagyni.

³ HL C ., [YYYY.MM.DD.], . o.

⁴ HL C ., [YYYY.MM.DD.], . o.

⁵ HL C ., [YYYY.MM.DD.], . o

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

1. Az Európai Közösség és Grúzia között a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről létrejött megállapodást a Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.
2. A megállapodás szövegét mellékletként e határozathoz csatolták.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodás 8. cikkének (1) bekezdésében előírt értesítés megtételére jogosult személyt.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

MEGÁLLAPODÁS

az Európai Közösség és Grúzia kormánya között

a légi szolgáltatások bizonyos kérdéseiről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG:

egyrésztől, valamint

GRÚZIA KORMÁNYA

(a továbbiakban: Grúzia)

másrészről

(a továbbiakban: a szerződő felek)

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség számos tagállama és Grúzia között olyan kétoldalú légi közlekedési megállapodások jöttek létre, amelyek a közösségi joggal ellentétes rendelkezéseket tartalmaznak,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösség kizárólagos hatáskörrel rendelkezik számos olyan kérdést illetően, amelyre az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások kiterjedhetnek,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy a közösségi jog szerint a valamely tagállamban székhellyel rendelkező közösségi légifuvarozóknak joguk van hátrányos megkülönböztetés nélkül hozzáférni az Európai Közösség tagállamai és harmadik országok közötti légi útvonalakhoz,

TEKINTETTEL az Európai Közösség és egyes harmadik országok között létrejött megállapodásokra, amelyek a közösségi joggal összhangban az ilyen harmadik országok állampolgárai számára lehetővé teszik, hogy az Európai Közösség tagállamai által engedélyezett légi közlekedési vállalatokban tulajdonjogot szerezzenek,

FELISMERVE, hogy az Európai Közösség tagállamai és Grúzia között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások azon rendelkezéseit, amelyek a közösségi joggal ellentétesek, teljes összhangba kell hozni azzal az Európai Közösség és a Libanoni Köztársaság közötti légi szolgáltatások rendezett jogi hátterének létrehozása és az ilyen légi szolgáltatások folytonosságának fenntartása érdekében,

TUDOMÁSUL VÉVE, hogy az Európai Közösség tagállamai és Grúzia között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások azon rendelkezéseinek módosítása vagy felváltása, amelyek nem ellentétesek a közösségi joggal, nem szükséges,

MEGÁLLAPÍTVA, hogy az Európai Közösségnek e tárgyalások keretében nem célja az Európai Közösség és Grúzia közötti légi forgalom mértékének növelése, a közösségi légifuvarozók és Grúzia légifuvarozói közti egyensúly befolyásolása, vagy a meglévő

kétoldalú légi közlekedési megállapodások rendelkezéseinek a forgalmi jogok tekintetében történő módosítása,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

1. CIKK

Általános rendelkezések

1. E megállapodás alkalmazásában a „tagállamok” az Európai Közösség tagállamai.
2. Az 1. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam állampolgáira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállamainak állampolgáira való hivatkozásként kell értelmezni.
3. Az 1. mellékletben felsorolt valamennyi megállapodásban az adott megállapodásban szerződő félként szereplő tagállam légifuvarozóira vagy légitársaságaira való hivatkozásokat az Európai Közösség tagállam által kijelölt légifuvarozókra vagy légitársaságokra való hivatkozásként kell értelmezni.
4. A forgalmi jogok biztosítása továbbra is kétoldalú megállapodások keretében történik.

2. CIKK

Tagállam általi kijelölés

1. A 2. melléklet a), illetve b) pontjában felsorolt cikkek vonatkozó rendelkezései helyébe az e cikk (2) és (3) bekezdésének rendelkezései lépnek az érintett tagállam légifuvarozójának kijelölése, a légifuvarozó részére a Grúzia által megadott engedélyek és jogosítványok, valamint a légifuvarozó ilyen engedélyeinek vagy jogosítványainak megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása tekintetében.
2. A tagállam általi kijelölés kézhezvételét követően Grúzia a legrövidebb eljárási időn belül megadja a megfelelő engedélyeket és jogosítványokat, feltéve hogy:
 - i) a légifuvarozó társaságot az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében a kijelölő tagállamban alapították, és az a közösségi jognak megfelelő érvényes működési engedéllyel rendelkezik;
 - ii. a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja és fenntartja a légifuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóságot a kijelölésben egyértelműen meghatározza; és
 - iii. a légifuvarozó tulajdona közvetlenül vagy többségi tulajdon révén a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, vagy a 3. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van, és továbbra is a kezében lesz, továbbá ezen államok és/vagy ezen állampolgárok tényleges ellenőrzése alatt áll.

3. Grúziának jogában áll a tagállam által kijelölt légifuvarozó engedélyeit vagy jogosítványait megtagadni, visszavonni, felfüggeszteni vagy korlátozni, amennyiben:
- i) a légifuvarozó társaságot az Európai Közösséget létrehozó szerződés értelmében nem a kijelölő tagállamban alapították, vagy az nem rendelkezik a közösségi jognak megfelelő érvényes működési engedéllyel;
 - ii. nem a működési engedély kiadásáért felelős tagállam gyakorolja vagy tartja fenn a légifuvarozó hatékony szabályozási ellenőrzését, valamint az illetékes légiforgalmi hatóság a kijelölésben nincs egyértelműen meghatározva; vagy
 - iii. a légifuvarozó tulajdona és tényleges ellenőrzése közvetlenül vagy többségi tulajdon révén nem a tagállamok és/vagy a tagállamok állampolgárai, vagy a 3. mellékletben felsorolt egyéb államok és/vagy azok állampolgárai kezében van.

Az e bekezdés szerinti jogának gyakorlása során Grúzia nem alkalmazhat az állampolgárság alapján hátrányos megkülönböztetést a közösségi légifuvarozók között.

3. CIKK

A szabályozási ellenőrzéshez kapcsolódó jogok

- 1. A 2. melléklet c) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.
- 2. Ha egy tagállam olyan légifuvarozót jelöl ki, amelynek szabályozási ellenőrzését egy másik tagállam gyakorolja és tartja fenn, Grúziának a légifuvarozót kijelölő tagállam és a Grúzia között létrejött megállapodásban foglalt biztonsági rendelkezések szerinti jogai a biztonsági előírásoknak az adott másik tagállam általi elfogadása, végrehajtása és betartása során, valamint az adott légifuvarozó működési engedélye tekintetében ugyanúgy érvényesülnek.

4. CIKK

A repülőgép-üzemanyagra kivetett illetékek

- 1. A 2. melléklet d) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.
- 2. Bármely ellenkező értelmű rendelkezés ellenére, a 2. melléklet d) pontjában felsorolt megállapodásokban foglaltak nem akadályozhatják meg a tagállamokat abban, hogy hátrányos megkülönböztetés nélkül adókat, illetékeket, vámokat vagy díjakat vessenek ki a területükön felvett és Grúzia által kijelölt légifuvarozó azon légi járműve által felhasznált üzemanyagra, amely az adott tagállam területének egy pontja és az adott tagállam területének egy másik pontja vagy egy másik tagállam területe között közlekedik.

5. CIKK

Viteldíjak az Európai Közösségen belül

1. A 2. melléklet e) pontjában felsorolt cikkek kiegészülnek az e cikk (2) bekezdésének rendelkezéseivel.
2. Az 1. mellékletben felsorolt és a 2. melléklet e) pontjában foglalt rendelkezést tartalmazó megállapodás alapján a Grúzia által kijelölt légifuvarozó(k)nak az Európai Közösségen belüli légi útvonalakon közlekedő járataira vonatkozóan kiszabott viteldíjak a közösségi jog hatálya alá tartoznak.

6. CIKK

A megállapodás mellékletei

E megállapodás mellékletei a megállapodás szerves részét képezik.

7. CIKK

Felülvizsgálat vagy módosítás

A szerződő felek kölcsönös megegyezés alapján bármikor felülvizsgálhatják vagy módosíthatják ezt a megállapodást.

8. CIKK

Hatálybalépés és ideiglenes alkalmazás

1. Ez a megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor a szerződő felek írásban értesítették egymást arról, hogy a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges belső eljárásoknak eleget tettek.
2. Az (1) bekezdéstől eltérve a felek megegyeznek abban, hogy az azt a napot követő első hónap első napjától, amikor a felek értesítik egymást, hogy a szükséges eljárások lezárultak, e megállapodást ideiglenesen alkalmazzák.
3. A tagállamok és Grúzia között létrejött azon megállapodásokat és egyéb szerződéseket, amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen, az 1. melléklet b) pontja sorolja fel. Ezt a megállapodást minden ilyen megállapodásra és szerződésre azok hatálybalépésének vagy ideiglenes alkalmazásának napjától alkalmazni kell.

9. CIKK

Megállapodás megszűnése

1. Ha az 1. mellékletben felsorolt valamelyik megállapodás hatályát veszti, e megállapodás minden olyan rendelkezése, amely az 1. mellékletben felsorolt szóban forgó megállapodásra vonatkozik, szintén hatályát veszti.
2. Abban az esetben, ha az 1. mellékletben felsorolt összes megállapodás hatályát veszti, ez a megállapodás is hatályát veszti.

FENTIEK HITELEÜL, az alulírott, erre kellően feljogosított meghatalmazottak aláírták ezt a megállapodást.

Kelt [...] -ban/-ben, a(z) [...] év [...] havának [...] napján, két-két eredeti példányban cseh, dán, holland, angol, észt, finn, francia, német, görög, magyar, olasz, lett, litván, lengyel, portugál, szlovák, szlovén, spanyol, svéd és grúz nyelven. Eltérés esetén az angol nyelvű szöveg az irányadó.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG RÉSZÉRŐL: GRÚZIA KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

A megállapodás 1. cikkében említett megállapodások jegyzéke

a) Grúzia és az Európai Közösség tagállamai között létrejött kétoldalú légi közlekedési megállapodások, amelyeket e megállapodás aláírásának napján már megkötöttek, aláírtak és/vagy ideiglenesen alkalmaznak

- **az Osztrák Köztársaság kormánya és Grúzia kormánya** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Bécsben, 1997. december 15-én (hatálybalépés 2002.10.1-jén), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Ausztria megállapodás,

- **a Ciprusi Köztársaság kormánya és Grúzia kormánya** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Tbilisziben, 1997. június 30-án (hatálybalépés 1998.11.5-én), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Ciprus megállapodás,

- **a Német Szövetségi Köztársaság kormánya és Grúzia kormánya** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Bonnban, 1993. június 25-én (hatálybalépés 1994.11.27-én), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Németország megállapodás,

- **a Görög Köztársaság kormánya és Grúzia kormánya** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Tbilisziben, 1997. április 10-én (hatálybalépés 1998.5.27-én), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Görögország megállapodás,

- **az Írország kormánya és Grúzia kormánya** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Dublin-ban, 1995. március 2-án (hatálybalépés 1995.3.2-án), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Írország megállapodás,

- **a Litván Köztársaság kormánya és Grúzia kormánya** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Tbilisziben, 1996. április 12-én (hatálybalépés 1999.1.12-én), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Litvánia megállapodás,

- **a Holland Királyság kormánya és Grúzia kormánya** között a területeik között és azokon túli légi közlekedési szolgáltatásokról létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Wassenaar-ban, 1995. április 3-án (hatálybalépés 1997.5.1-jén), a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Hollandia megállapodás,

- **a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya és Grúzia ügyvezető hatósága (kormánya)** között létrejött légi közlekedési megállapodás, kelt Tbilisziben, 2003. szeptember 17-én, a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Egyesült Királyság megállapodás,

Kiegészítve a Tbilisziben, 2003. szeptember 17-én kelt egyetértési nyilatkozattal és a 2004. november 2-án aláírt, kölcsönösen elfogadott jegyzőkönyvvel.

b) Légi közlekedési megállapodások és egyéb szerződések, amelyeket Grúzia és az Európai Közösség tagállamai parafáltak vagy aláírtak, és amelyek e megállapodás aláírásának napján még nem léptek hatályba, és amelyeket nem alkalmaznak ideiglenesen

- a Belgium kormánya és a Grúz Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet 1995. február 24-én parafáltak, a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Belgium megállapodás,

- a Magyar Köztársaság kormánya és a Grúz Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet 1995. június 29-én parafáltak, a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Magyarország megállapodás,

- a Lett Köztársaság kormánya és a Grúz Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet 1996. december 6-án parafáltak, a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Lettország megállapodás,

- a Lengyel Köztársaság kormánya és a Grúz Köztársaság kormánya között létrejött légi közlekedési megállapodás, amelyet 1993. április 26-án parafáltak, a továbbiakban a 2. mellékletben: a Grúzia-Lengyelország megállapodás.

Az 1. mellékletben felsorolt megállapodásokban szereplő és a megállapodás 2–5. cikkében említett cikkek jegyzéke

a) Tagállam általi kijelölés

- a Grúzia-Ausztria megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Belgium megállapodás 3. és 4. cikke,
- a Grúzia-Ciprus megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Németország megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Görögország megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Magyarország megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Írország megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Lettország megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Litvánia megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-Hollandia megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Lengyelország megállapodás 3. cikke,
- a Grúzia-UK megállapodás 4. cikke.

b) Az engedélyek vagy jogosítványok megtagadása, visszavonása, felfüggesztése vagy korlátozása:

- a Grúzia-Ausztria megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Belgium megállapodás 5. cikke,
- a Grúzia-Ciprus megállapodás 5. cikke,
- a Grúzia-Németország megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Görögország megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Magyarország megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Írország megállapodás 3. cikkének (5) és (6) bekezdése
- a Grúzia-Lettország megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Litvánia megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-Hollandia megállapodás 5. cikke,

- a Grúzia-Lengyelország megállapodás 4. cikke,
- a Grúzia-UK megállapodás 5. cikke.

c) Szabályozási ellenőrzés:

- a Grúzia-Belgium megállapodás 7. cikke.

d) A repülőgép-üzemanyagra kivetett illetékek:

- a Grúzia-Ausztria megállapodás 7. cikke,
- a Grúzia-Belgium megállapodás 10. cikke,
- a Grúzia-Ciprus megállapodás 7. cikke,
- a Grúzia-Németország megállapodás 6. cikke,
- a Grúzia-Görögország megállapodás 9. cikke,
- a Grúzia-Magyarország megállapodás 9. cikke,
- a Grúzia-Írország megállapodás 11. cikke,
- a Grúzia-Lettország megállapodás 6. cikke,
- a Grúzia-Litvánia megállapodás 11. cikke,
- a Grúzia-Hollandia megállapodás 10. cikke,
- a Grúzia-Lengyelország megállapodás 6. cikke,
- a Grúzia-UK megállapodás 8. cikke.

e) Víteldíjak az Európai Közösségen belül:

- a Grúzia-Ausztria megállapodás 11. cikke,
- a Grúzia-Belgium megállapodás 13. cikke,
- a Grúzia-Ciprus megállapodás 17. cikke,
- a Grúzia-Németország megállapodás 10. cikke,
- a Grúzia-Görögország megállapodás 12. cikke,
- a Grúzia-Magyarország megállapodás 8. cikke,
- a Grúzia-Írország megállapodás 6. cikke,
- a Grúzia-Lettország megállapodás 11. cikke,
- a Grúzia-Litvánia megállapodás 9. cikke,

- a Grúzia-Hollandia megállapodás 6. cikke,
- a Grúzia-Lengyelország megállapodás 10. cikke,
- a Grúzia-UK megállapodás 7. cikke.

A megállapodás 2. cikkében említett egyéb államok jegyzéke

- a) **Az Izlandi Köztársaság** (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében);
- b) **A Liechtensteini Hercegség** (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében);
- b) **A Norvég Királyság** (az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás értelmében);
- d) **A Svájci Államszövetség** (az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti légi közlekedési megállapodás értelmében);